

## Informationen CHEVAL SUISSE



### Gegenseitige Teilnahmeberechtigung am Final in Avenches und in Chevenez

Die Concoursaison ist bereits fortgeschritten und die Züchter und Besitzer der jungen Springpferde hatten auf verschiedenen Plätzen die Gelegenheit, ihre 4–6-jährigen Pferde in den Jungpferdeprüfungen Promotion starten zu lassen. Dass die Jungpferdeprüfungen dem Regelwerk des SVPS unterstellt wurden und nun für alle Pferde inländischer und ausländischer Abstammung offen sind, hat sich, soweit dies bis jetzt zu beurteilen ist, bewährt. Die Felder in den Jungpferdeprüfungen sind gut besetzt und ein grosser Teil der jungen Pferde wird von professionellen Reitern vorgestellt. So können die Pferde ihre Erfahrungen im Parcours sammeln und an die weiteren sportlichen Aufgaben herangeführt werden. Interessant an diesen Prüfungen ist für alle Beteiligten der direkte Vergleich der in- und ausländischen Pferde und dabei kann man mit Genugtuung feststellen, dass unsere Schweizer Pferde sich in keiner Art und Weise verstecken müssen. Am Ende der Saison steht für beide Schweizer Zuchverbände der sportliche Höhepunkt: der Final im September in Avenches für den ZVCH und der Final der CHEVAL SUISSE Youngster Challenge im Oktober in Chevenez. Die Verantwortlichen der beiden Zuchverbände haben sich darum bemüht, dass die Pferde beider Verbände an beiden Veranstaltungen uneingeschränkt teilnehmen können. Anfang Juli konnte eine einfache Lösung gefunden werden: beide Verbände unterstützen die Veranstaltung des anderen mit einem Pauschalbetrag und als Gegenleistung können sich die Pferde des einen Verbandes ohne weitere Einschränkungen für den Final des jeweils anderen Verbandes qualifizieren. Der Final in Chevenez steht weiterhin allen in- und ausländischen Pferden offen, wobei die Besitzer der ausländischen Pferde Mitglied des Verbandes CHEVAL SUISSE sein müssen, um teilnahmeberechtigt zu sein. Wir sind froh, einen Konsens in Sinne der Züchter und Besitzer und für die jungen, talentierten Pferde gefunden zu haben. Die Qualifikationsbedingungen für den Final der

CHEVAL SUISSE Youngster Challenge sind auf der Homepage [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com) zu finden. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und einen spannenden Final in Chevenez.

### Les chevaux suisses des deux fédérations participeront aux finales à Avenches et à Chevenez

La saison des concours est déjà bien avancée et les éleveurs et propriétaires des jeunes chevaux de saut ont eu l'occasion de laisser courir leurs chevaux de 4 à 6 ans dans les épreuves «Jeunes Chevaux Promotion» sur différents places de concours. Les épreuves «Jeunes Chevaux Promotion» sont soumises aux règlements de la FSSE et tous les chevaux indigènes et étrangers peuvent y participer. Cette décision s'est montrée positive pour tout le monde de ce qu'on peut constater jusqu'à maintenant. Les épreuves sont bien remplies et une grande partie des chevaux sont montés par des cavaliers professionnels. Les chevaux peuvent ainsi gagner de l'expérience dans le parcours et être menés progressivement vers des devoirs plus difficiles. La comparaison directe entre les chevaux suisses et étrangers est également intéressante et on constate avec satisfaction que nos chevaux indigènes sont tout à fait compétitifs. Le point culminant de la fin de la saison sera pour les deux fédérations d'élevage, en septembre la finale à Avenches pour la FECH et en octobre la finale de CHEVAL SUISSE Youngster Challenge à Chevenez. Les responsables des deux fédérations ont trouvé conjointement une solution pour que tous les chevaux suisses puissent participer aux deux finales sans restrictions: chaque fédération



Pikelot von Hof (HRH Pik Ayolo × Cernunnus von Hof), 5. Rang am Final der 5-Jährigen 2013 und 3. Rang am Final der 6-Jährigen 2014.

Pikelot von Hof (HRH Pik Ayolo × Cernunnus von Hof), 5<sup>e</sup> à la finale des 5 ans 2013 et 3<sup>e</sup> à la finale des 6 ans 2014.

d'élevage soutient la manifestation de l'autre avec un montant forfaitaire. En contrepartie tous les chevaux d'une fédération peuvent se qualifier pour la finale de l'autre sans conditions ou paiement supplémentaire. La finale du CHEVAL SUISSE Youngster Challenge continue d'être ouverte aux chevaux suisses et étrangers. Par contre les propriétaires des chevaux étrangers doivent impérativement être membres de CHEVAL SUISSE pour pouvoir y participer. Le comité de CHEVAL SUISSE est heureux d'avoir ainsi trouvé une solution en faveur des éleveurs, propriétaires et jeunes chevaux talentueux. Les conditions de qualification pour le finale du CHEVAL SUISSE Youngster Challenge se trouvent sur le site [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com). Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux pour une finale passionnante à Chevenez.



Sonora III (Poor Boy × Sir Libero), Siegerin und bestes Schweizer Pferd der 5-Jährigen 2013.  
Sonora III (Poor Boy × Sir Libero), vainqueur et meilleur cheval suisse chez les 5 ans 2013.